

# آذربایجان

شنبه ۱۷ شهریور ۱۳۳۵  
 نکره ۱۰ شاهی

آبونه	ایلیک	۱۲۰ ریال
۶	آبونه	۶۵
۳	۳	۳۵
۱	۱	۱۲

## فرقه میزین کسکین سلاخی

### آذربایجان روزنامه میزین پرینچی ایل دونوی

پنجشنبه گونی شهرور آئین ۱۴ روزه آخاش ساعت ۷ ده آذربایجان دموکرات فرقه سنین مبارز اورغانی اولان آذربایجان روزنامه سنین ۱ نجی ایل دونوی مناسبتله روزنامه اداره سینده طنزله لی بیر جشن ترتیب ایدیمیش ایدی .  
 بوجشنه آذربایجان شاعر لری یازمیش لاری و ضیالیلاری دعوت اولونموش ایدیلر .  
 آذربایجان دموکرات فرقه سنین مدیری آقای پیشه وری جشن افتتاح ایدمیش فرقه و آذربایجان روزنامه سنین یازمیش لاری طرفیندن قونان یازمیش تشکر ایدیلر . سونرا آقای پیشه وری سوزه باشلابیلر بیلر .

روزنامه چیخاردی که اونون فکاهی قسمتی چوخ ایدی لکن بو گونکی آذربایجان تازه شرایط اوزره تاسیس اولموشدور . آذربایجان روزنامه سی ۱۲ شهرور اعلامیه سیندن بیر گون سونرا یعنی ۱۳۲۴ نجی ایل شهرور آئین ۱۴ نندن انتشاره باشلامیشدر او وقت بیزیم فرقه میزین عضولری چوخ چوخ آز و ۴۸ نفر دن عبارت ایدی ولی اولونمیش چوخ سی روزنامه یازان دگیل ایدیلر من افتخار ایدیرم که بو روزنامه نی بقیه سی ۲ نجی صحیفه ده

### فرقه حیاتیان

اردیبلده ۱۴ شهریور بایرامی مخصریمیزین وئردی خبره کوره اودیبلده شهرورین ۱۲ سی مناسبتله طنزله لی بیر جشن درتولمیشدر . بوجشنه عموم طبقه لار اشتراک ایتیشلر . رژه ده قادیلار ، کنج یزلار ، چوان لار تشکیلاتی ، کندلی لر ، کارگرلر اشتراک ایتیشلر - رژه ساعت ۱۱ - ۵ ندر دوام ایتیشلر .

### تلغراف خپورلری

سر ایدایویوک بیرسرت کشف اولوندی  
 ۲۵۶۶۱۴ ده سر ایدای حاجی ملک تیمچه سینده سرابلی حاجی مسیب و آفاخانین (۶۴۹۰) تومنت نقد پولی و (۲۴) کیاو چایی کیچه سرت اولونور . صباحی سینا یعنی آیین ۱۵ نده نظمیه رتیبی و مامور لاری طرفیندن فوراً اوغور لانان پول و جای کشف ایدیلدی بکیندن فرقه میزیه بئله مامورلار بتیرد بکیندن موتری تشکر ایتسکده درلر .

### تبریز شهر قومیتله سی گیتدیگجه وسختله نیر

تبریز ۵۵ یعنی ۱۲ نجی حومه نین تشکیل ویریلدیگی کیسی تشکیل تاپدی . هله ایکده اورلرده (۱۲) مرتب حوزه وارد و اورالارین اهالی سی تقریباً ایکی طبقه دن عبارتدر : اول اکیچس ایکینجی سی فعله و زحمتکش طبقه سیدر .  
 ساعت ۵ ده آقاسی ولای شهر قومیتله سی مشول لاریله بیرلیکده حومه مرکزی انتخاب اولونان مذکور بنایه کلدیلر .  
 اورادا (۱۲) حوزهدن سه چیلیب کلای نایندلر حاضر ایدیلر . جلسه رسیت تاپاندان سونرا آقای ولای صحبته باشلابیلر دیدیلر که :  
 « فرقه میزین مرکزی و شهر قومیتله لری طرفیندن بو ۱۲ نجی حومه نین ۱۲ شهر بوردن اول تشکیل اولونماسی قراره آلتیشیدی لاکین ۱۲ شهر بویور بایرامی مناسبتله بواش بیر آز تاخیره دوشدی . بونا کوره آیین ۱۵ یته قالدی . بول اشلا، من اوبری حومه قومیتله بقیه سی ۳ نجی صحیفه ده

## گله جک بیز دن داها آرتیق

### عمل و چالیشماق طلب ائدیلر

ایتدیگیمیز ایشلاری ایتیشیک ، بوندان سونرا ائده جگیمیز ایشلاری دوشونملی بیک . بو ائده جگیمیز ایشلر گوردیگیمیز ایشلردن داها بویوک و مهم درلر . ایتدییه کیسی بیز نوز ایومیزی قاباقچادان آبدالاشد بسلاماق ، هله اولجه نوز خلقمیزه آزادلیق وئرمک فکرینده ایدیک . فکر بیزیمی و هدف ریمیزی لایقجه بئریته بئشیرمکه ده امکان تاپدیق .  
 ایتدی آلدیفیمیز آزادلیقی تما - میله ساخلاماق و اوندان استفاده ایتمک و هابئله بو آزادلیقی بوتون ایرانداعومی - لشدیرمک مسئله سی قارش میزدادورور  
 ایتدی مبارزه میزین شکلی ده گیشیلیب و طلباتیمیز باشقا ایسته - کلردن عبارت اولموشدر . دیمک ایتدی هدف لریمیزده بئنی لیک واردر و بو هدف لر چوق بویوک اولدیفیندن بیز دهن داها آرتیق چالیشماق و فعالیت طلب اولونور .  
 فرقه عضولری فرقه رهبرلر - میزین تاپیشیر یقلازینی دقتله بئریته بئشیریب و نوز وظیفه لرینی لایقجه انجام وئرملی درلر .  
 بیز کئچمیشده بویوک موفقیت لرالده ایتیشیک . بو موفقیت لر بیزی فرقه میزین دوز گون بیگی ، اونون بوتون ایران خلقلرینه رهبر لیک ایتمکه لایق اولدیفینی ایتاندیریر ، فرقه میز تاریخینی اونون عهدده سینه وئریش وظیفه لری و قتلسی - وقتینده بئشیرنه بئشیردیگی ایچون خلقمیزین دهرین اعتمادو اینامینی نوزینه جلب ایتیشدر . ایتدی ایسه بیز اونا اعتماد ائد - یریک ، اونا اینانیریک . بیز بیلیریک که بو بئنی ایل خلقمیزین داها باشقا شانلی موفقیت لرینین شاهیدی اولاجاقدر .  
 بیز بیلیریک که خلقمیز بو ایله آزادلیق چپه سینده داها بیر چوق

### فرقه میزین ایل دونوی

فرقه میز ، بیزیم آیدیه آلیمیز در ، او نو حفظ ایتمک و وئرن - گوننه اونو قوتلندیرمک و وجدانی و مقدس وظیفه میز در !  
 دیری و نه قدر غیور بیز ملت اولدو - غونی جانلی بیز صورتده ابراز ایتدی .  
 بوملی نهضت ، قهرمان خلقمیز طرفیندن بوتون بیز تاریخ بویی حرمت و تجلیل ایله یاد ایدیب ، فرقه رهبر لیک ایله تربیت اولونموش و اولوناجاق بو گونون و گله جک نسل لرین قلملرینه ان مقدس و ان دگرلی بیز ارمان اولاراق محفوظ قالا جاقدر .  
 « ۱۲ شهرور » آذربایجان خلقن بیز ایللیک ملی و تاریخی مبارزه و مقدر قتلرله دولی اولان سعادت و خوشختلیگینین افساده سی و ایدی شعله سیدر .  
 ۱۲ شهرورین دوغوردیغی و فرقه میزین بیز ایللیک کیش فعالیتلری نین تکجه بیز دونوم نقطه سی اولان « ۲۱ آذر » ظالم و مرتجع عنصر لرین ایله ایللر اوزونی اسارت و فلاکت ایچینده باشایان بیچاره خلقمیزین بقیه سی ۴ نجی صحیفه ده

### تهرانندان گلن تبریک تلغرافی

ترجمه سی :  
 آقای پیشه وری ،  
 ایرانین استقلالی ، آزادلیغی و ترقی سینین ضامن اولان ، آذربایجان دموکرات فرقه سنین تاسیس اولونماسی

### تهرانندان آقای شیمترین تبریک تلغرافی

آذربایجان دموکرات فرقه سنین صدری آقای پیشه وری ،  
 محترم هم وطنلر بوگون شانلی فرقه میزین تاسیسیندن بیز ایل کئچیر ، چوخ متاسفیک که انجین ایالت آذر بایجان طرفیندن ، تهراندا موظف اولدیفیمیز ایچون مستقیماً سیز لرایله تماس تاپمایب بو بویوک جشنده اشتراک ایتسکدن محروم اولدوق .  
 قدر مسافت اوزاق اولورسادا بیزیم قلبیمیز و فکریمیز آذربایجان خلقیسه دالما برابر اولوب اولاجاقدر .  
 بورادا تهنوت ایتدیگیمیز ماموریت

### مرکزی قومیتله گله کده اولان

تبریک تلغرافلاری هله ده دوام ایتسکده در  
 عمومیتله ایراندان و شرق تورکه - لرینده بو گونه قدر جان و گونولدن خلق و بئله بیرملی بایرام کورمه میشدی نوز آنا دلیته و حقوتینا بئنی مالک .  
 اولان حق شناس آذربایجان خلقی او - نون دلیتی و آزادلیغینی تامین ایدن دموکرات فرقه سین نوز حشتمالیغینی بو ملی بایرامدا هر وسیله ایله ابراز ایتسکدن کری قالمیشدر  
 بقیه سی هر روز نجی صحیفه ده

### داخلی خپورلر

نظمیه ده  
 آقای قاپتان جاویدان خوی نظمیه دسی بوناریندن اعتباراً تبریز نظمیه سب منتقل و نظمیه نین دفتر رئیسلیگینه و قایمات احسانی سوار کلاستر لیگی و آقاسی قاپتان اؤدر بالدار مقرر اداری ریاسته تعین و منصوب اولدیلر

### یول اداره سینده

آذربایجان شوسا بوللار اداره سی نین رئیس آقای نهمی شهرور آئین ۱۴ نده تبریزدن مرغه ، آذر شهر ، میانسوب و ساغینقله به حرکت ایدیب بوللارین تعمیر ایدیله سی ایشلرینه باش چکیشدر . هابئله یول اداره سی طرفیندن بوللاردا ایسه بنارمه مساعده و ایدی ویرایمیشدر .



فرقه میزین کسگین سلاخی

اولورده تک ژوزوم یازمیشام . اول روزنامه‌نی من تک یازماغا باشلادم بیرنجی نمرده منیم مختلف موزو- غلاردا یازیلیمش ۴ مقاله وارادی اوزمان بیزیم فرقه میزین تازمه تشکیل اولونیشدی بیز بیر دقیقه ده باش آجا بیله پردیک حتی فرقه عضلاری اولمیان آداملار واسطه سیله اعلامیه- میزی جماعت آراسیندا یاسا ییردیق اواندا دسته- دسته آداملار تاریخی بیانه میزی امضاء ایلیب بیزه گو- ندرمکله فرقه میزیمه ملحق اولالارین اعلام ایلدیردیلر ییزده ملی مختاریت ملی خصوصیتلر ملی دیل بیر بولکوسی ایسته ییردیک البته بو چوخ بویوک ایشلرین آغیر قسمتی منیم بویونما دوشوشودنی سیزونا هر نه دیرسیز دین ۳ آی تمام فقط ییر من روزنامه نی اداره ایلدیردیم . بیز چالیشدیق آقای ولایتی و آیری یولداشلاری میزی دا روزنامه جلب ایتمدیک بیزیم روزنامه میزین آیری روزنامه لار ایله فرقی بوایدی که اولار مستقل بیرجیات سوروب و کونده لیک مسئله لرده مشغول اولموردیلار ولی بیزیم روزنامه میزیمه کونده لیک شعار لریمیز آبدینلاشدیریلیمس خله . بیز یلیردی خلقی روزنامه واسطه سیله دموقراتلارین مقصدین دوشونوردی فرقه نین ایشلری فعالیتلری بو واسطه ایله خلقه بیز یلیردی و خلقی هرگون روز- نامه ده دموکرات فرقه سنین کونده- لیک شعارلارینی اوخویوردی .

کیر لیک خلقه دلیل کوسترمک و اوننی حاضرلاشدیرماق تا اوننی ایسته- نیان هدفه دوغرو آیرماق ممکن اولدین بواشدیم بیزیم روزنامه میزین بویوک و کیشی بیر تاثیر اولوب و او سیاست پهلرینده فرقه میزیمه بیلکده کیده بیلیمش در . بیز همیشه قاباغی چقات مشکلاتی روزنامه واسطه سیله خلقه دییب و خلق ایله بیلگیده اوننی رفیع ایشیک بیز همیشه سوزلریمیزی کسگینلار دا ، تشکیلات ده خلقه دیشیک و خلقین رضایتی ایله اوننی انجام و بیرهیشیک همیشه هر بیر سوادلی آذربایجانلی بیزیم فرقه میزین بیاستله آشنا اولوب بیزیم موفقیت لریمیز ایله سووینیدر- مثلا بیر وقت های هری دوشمشدی که فرخ تام اختیار ایله آذربایجانا حاکم کله جک و اوننا دستور وراییم خیابانلاری آسفات ایله سنیمو- کراتلاری داغیشین اولارین رهبر لرین دوتسین بو دستورلاردا بیزه هاموسی سری صورتده گلیردی که دموقراتلارین باشبیلارین دوماق ایسته ییرلر بته کی بعضی یولداشلار- میزیمت ایچر سینه فرخی عمله کایشیدی فقط فداکار فرقه جیلر حاضر اولوشدیلار بو نین قاباغیندا دورسینلار او وقت بیز بویوک کفرانس چاغر دیق طهران صدر حکومتین ارتجایی سیاستین خطر ناک اولد یقینی آجیق صورتده خلقه بتیرب آخرد دیدیک که هر گاه فرخی آذربایجانا گوندر سهر بیز اوننی دا مشروطیت و آزادیق دشمناری جزوینده معا که ایدیب و جزالاندر اچاییق بو روز نامه منتشر اولدی و خلقین ایچر سینه بویوک احساسات وجوده کلدی طهرات حکومتی سوز تکلیفینی آنلادی و مجبور اولدی فرخی گوندرمکدن سرفظر ایتمین .

او وقت روزنامه خلقین یوکک البته بیز او وقت هامونی چاغر ب دینه بیامیردیک ناچار ایدیک عمومی ییردیل تا باق اودا بیزیم روزنامه ایله روزنامه فرقه نین سوزلرین هامویا بیز ییردی - طهرات حکومتی و روزنامه لرینین حمله لرینه روزنامه میز او وقت که بیز حکومتی الیمیزه کبچیرمه میشدیک - ارتجایی دولتین ایشلریتم تنقید ایلدیردیک سیز روزنامه ده ( فضولی موقوف ) عنوانی مقاله به تصادف ایله سیز بو مقاله شهر- داری باره سینه بایزیمیشدی شهرداری انتخاباتی قورتلانندان سونرا طهران حکومتی اونانونی انتخابانی و شهر انجمنین تانیاق ایسته میردی تازه شهردار اعلان یایشد یریب وعده لر ویریر و یالانچی اصلاحاتلا خلقی آلداساق ایستریب و خلق سچدیگی انجمنی بوزماغا چالیشیدی بیز یازدیق بو فضولیلار آذربایجاندا اولایلمز روزنامه چوخ شهمتله خلقیمیزین فکرینی تمیل ایلدیدی . او زمان سیاسی مبارزه لار اوندن فوتالی ایدی که روزنامه نین اعلامی و انشا سینا اوقدر توجه ایلدیلیدی- بونولا بته آذربایجان خلقی اوننی عشقیله اوخویوردی بیزیم نهضتیزده فدائی لریمت سلاخی نین نه اندازه اهمیتی اولسا روزنامه نین او اندازه اولوب - البته ایدی روزنامه نین و ساتلی باخشی لاشیب بو وسیله لریم اولاغینا باخیماراق اعتراف ایتمه لیک بوندان لازیمجه استفاده ایله بیلمیریک چونکه انسانلاردان استفاده ایشک بویوک ایشدر و استعدادی آداملارا

ایله باشییر نوز حقوقینا مالک اولور و حقیقی دموقراسی و وطنبر ستایک وجوده کلیر آذربایجانین ملی خصوصیاتی ایران استقلالین علیینه اولان بیر ایش دگل ییز آذربایجان و ایران استقلالینین علیته بیر ایش گورمه میشیک بوقوری متعصب آداملارین فکریده بوقرلر چوخدا- ندر اولارین کله سینده رسوخ تاپیشدر . ظلم زنجیرین قهرماق ایران استقلالین علیینه دگلر بیز دیشیک و دیریک که ایر این تمامیت ازنی سینی ساخلا- ماقا جدا علاقه منسده آراد یسواه روزنامه لر هنوز بیزی باخشی آنلاییم و تانیبا بیاه میشیلر بیز او وقت یازدوق ( تولک وار دونک بوخورد ) بو تاریخی بیر مقاله در بو کیهان روزنامه سنین جوابنده ایله اوندی کیهان روزنامه سی بیر مقاله یازمیشدر که آذربایجانیلار ناحق بتره آذر- بايجان نامه تمام ایششار باخشی بونی کناره قویوب آیری شمار ایله فعالیت گوسترسینلر . کیهان روزنامه سنین فکری غلط ایدی . آذربایجان دا آزاد لیتق سنگری وجوده کله سه ایراندا آزادلیق اولایلمز . بیزیم جوابیز چوخ منطقی در بو اودیکه در که کیهان روزنامه سی ایران استقلالین و ایران خلقین دشمنی در هاه ایدی که دنیا تصدین ایله بیزیم نهضت میز حقیقی دموقراتیک و ایران خلقی آزاد ایدمن بیر نهضت یسه کیهان روزنامه سنین لحنی دوام ایدیر . کیهان با زیر : پیشووری دیر : بیز ایراندا آیریلجا ییق بوايه دنیانین ان بویوک افترا لریندندر بو سوزلر ایران خلقین دشمن لرین سوزلری در . بو اوئی گوستریر که کیهان روز- نامه سنین مدیریت مرجع و ایران آزادیقی و استقلالینا دشمن بیر آدامدر بو بیزیم دشمنلر میزین قیانه سی در . که هم خلقیمز و هم ایران خلقی اوندان نفرت ایدیر . بیز دفعه لرله دیشیک که ایران داخلینده ملی خصوصیاتلار میزی حفظ ایله جیک من اطمینان ایدیریم که ایران آراد یخواه- لاری بیزیمه در بیز بومستلانی ده اثبات ایتدیک آذربایجان روزنامه سی جسدی بیر صورتده نوز وظیفه سینی انجام ویریب خراب فکریلری اورتار دان آبارب و حقیقی و ساغلام بیر فکر اونون فکر- بنده یارادیلر ایدی روزنامه نه تک سیاسی جهندن بویوک موفقیاتلر ایله ایدیب و بویوک ایشلر گوریب - ادبی قسمته ده گورگملی خدمت لر ایلیب - بیزیم شاعر لر میزین شعرلری خلقیمیزین احسا- ساتینی تحریک و خلقی فرقه به جلب ایدیر و دیگر طرفدن اوننی بویوک وطن پرستلیک و شهمت روحیندا تربیت ایدیر مثلا هبته لیک باشا آذربایجان مار - شیندان منیم خوشیم کلیر و خلقین دیل ازیری اولوشدر هامو اونو اوخویور بوايه روزنامه میزین ایکنجی شماره سیند . چاپ اولوشدر اوندان علاوه شاعرلر- میزین و یازچیلار میزین اثری نشر اولو- نوب و خلق طرفیندن مسرافلا استقبال اولوشدور ایدی آذربایجاندا ملی نهضت نسبت شدید بیر علاقه و تعصب فرقه میز بیزی بیر بیزیمه باخین لاشدیرب آذربایجان بیر ایل شکلی آلییدر هر فامیلده بیر ایکی نفر تاپیلیر که مستقیم یا غیر مستقیم صورتده بیزیم نهضتیزده شرکت ایدیلر بیزیم فرقه به مربوط درلار آذربایجان ملتنی بیر بیرنه باغلاشدیران دیل مسئله سی و آذریا یجانین خصوصیاتینی در بیز کرک بوخصر صیاتی ساخلیق بیز نوز خصوصیات بیزی ساخلامانلا ایرانا خدمت ایدیلیریک بوگون آذربایجان خلقین بو نون طبقه لری بیر بیرینه باغلا یب بیز بویوک فامیل وجوده کلیدر اما بو اودیک دگل که بیزه مابقانی تضاد بوخورد بقیه سی باخشی صحنه ده

و بو ساحه ده قاباغی کیدیریک - بیز آزدا ایرانین باشقا بئرلری باره سینه صحبت ایدیک . ایدی ایران کندرلر دخی سیرک حرکت حسن اولوشور بونسلر هاموسی بیزیم نهضتیزده انکاسی در ایدی گورونور نه تک طهراندا بلکه بعضی کندر ده ده حکوم- مت نظامی اعلان ایدیلیدر - روزنامه میزین قاباغیندا دوران بیروظیفه ن بیزیمه ایرانین باشقا بئرلرین وضعیتینی منعکس ایشکدر چونکه طهران روز- نامه لری محظوره درلر اولاری بیز توقیف ایدیلر اما آذربایجان روز- نامه سی نین آرخا سیندا فرقه دورور خلق دایانیر ایله بیر خلقی که آزادلیقا نهایت درجه ده علاقمند در - من فکر ایدیرم حتی او شخصلر که قاچیلار اوللاردا تانیسانین بئرلرله نوزلرین نهضتیزه بایشدر بئرلرله خاقیمیزین ایچر سینه برک بیر تعصب وجوده کلدیشدر او تعصب او نفوذ اوشهرت که اونین نتیجه سینده حتی قاچانلاردا ایستیرلر نوز لرین بیزه باغلا سینلار بو بویوک بیر موفقیت در . بیر عده آداملار که کندر لری بولونوب منیم یا لیماس کلیر دییرلر بیز ناخوش ایدیک معالجه به کیتیشدیک بیز ده دموقراتیق و بر کیمی سوزلر گوستریر که آرتیق آله بقلاری بیز حقیقت اولایلمیشدر . آذربایجان نهضتی اول آذربایجان خلقی سونرا ایران خلقین آزادلیق ایچون وجوده کایشدر - ایدی روز- نامه میزین افقی کیشیشیدر کرک هامو وطنداشلاریمیز بیلینلر که ایراندان خلق نه جور باشییر و بیز اوللاراه جور کک ایتمه لیک - اوگون دیریم و ایدی تکرار ایدیریم بیر اطافدا ایدی هوا اولایلمز بیز چالیشاجاییق نوز آزادیقیمیزی ساخلاماق ایچون اوننی بوتون ایراندان عملی ایدیک . بیز تهراندا خلقیمز مة بلنده اولان مسئولیتی دها جا جدی صورتده حسن ایدیردیک که اگر بیز بیرقدم سهو گور- تورسک نه تک آذربایجان خلقین ضررینه بلکه بوتون ایران خلقین ضررینه در - ایگرمی ایل حاکمین ایله دیکباتور لیتق اثبات ایدی که خلقین علیینه اولان حکومت هیچ بیر ایش گوره بیلیمز و فتایه محکومدر کیچک بیر حادثه ایله آرادان کیدیر . ایران ترقیسی ایچون ایران خلقین وجودینه احتیاج وار آذربایجان آزاد لیتی و ایران ملتین خوشه نکلکیت عملی اولماسی بیزیم وظیفه میزدیر بیز ایتمه قدر بو وظیفه نی موفقیته انجام ویریمیشیک روزنامه یازانلاردا کرک دقت ایستیلر چونکه اولارین سوزلر لرینین مسئولیتی و اهمیتی وار اولارین سوزی تفکک کیمی در نتیجه گوله آچیلاندا اونین تاثیر و ارو اولارین سوزلرینده تاثیر و ار در سوزلر خبرلر مقاله لر هاموسی مؤثر در بوندات سورا خبر تمسینه دها آرتیق اهمیت ویرمه لیک اتفاقات که دوشیر کرک روزنامه واسطه سیله رادیویبه چاتسین رادیویبه دنیایه بیتی شین چو نکه آذربایجان مسئله سی ایله دنیا مرافلار داخله ایله فرقه میز بیزی بیر بیزیمه باخین لاشدیرب آذربایجان بیر ایل شکلی آلییدر هر فامیلده بیر ایکی نفر تاپیلیر که مستقیم یا غیر مستقیم صورتده بیزیم نهضتیزده شرکت ایدیلر بیزیم فرقه به مربوط درلار آذربایجان ملتنی بیر بیرنه باغلاشدیران دیل مسئله سی و آذریا یجانین خصوصیاتینی در بیز کرک بوخصر صیاتی ساخلیق بیز نوز خصوصیات بیزی ساخلامانلا ایرانا خدمت ایدیلیریک بوگون آذربایجان خلقین بو نون طبقه لری بیر بیرینه باغلا یب بیز بویوک فامیل وجوده کلیدر اما بو اودیک دگل که بیزه مابقانی تضاد بوخورد بقیه سی باخشی صحنه ده



# اون ایگی شهر یور و قادین آزادلیقی

بیزیم آزادلیقیمی تامین ایمن  
 دموکرات فرقه میزین بیر باشی  
 نام اولدی . اوناکوره اوزه کلری بیز  
 مویش ایه دولو اوز لریمیز باش ،  
 و بیز قوی و مبارزه میز کسکین در .  
 نام بیر ایل بوندان قایل آذر-  
 ایجان خلقین سعادت و خوشبختلیکینی  
 ایتمک ایچون حقیقی بیر کوش  
 ایشی و توز ایشینی قاراللیق و  
 یاشاندا قالات و تحقیر اولونوش  
 ملیونلیق خلقین اوزه رینه یایدی  
 ملتیریت بوواسینی و اوره کلری  
 ایکی اربندی .  
 ایندی آذربایجاندا ۵ ملیونلیق  
 قادینلاری ملکیتین اجتماعی ،  
 تضادی و ترقیسی یولوندا شرکت  
 ایتمک امکاتینا مالک اولوشلار .  
 کور بايقوشلارین ارتجاعی سیاستی  
 بیری آلتیندا بیز خانلار کورمالاردا  
 موبو کوزه ده و گونی باجا دان کور-  
 که مجبور ایدیک ، بیز نامایله سیاسی  
 اجتماعی حقوألاردا محروم ایدیک  
 ایندی فرقه میزین سایه سیده در  
 بیزه کیچی لری ایله برابر عزیز  
 کولری بایرام ایدیریک .  
 بو فرقه تین رهبرلیگی سایه سینده  
 بیز که ، یوزلرجه خانلار دولت اداره  
 زنده کیشیلرله برابر ایشله بیز توز  
 مانک و زندگانیتلارینی اداره ایدیریک  
 قسط فرقه میزین باشچیلیقین سایه سیده  
 خانلار ایچون طبی و ماملیق مکتب  
 لری آجیلیب و بیزی صنعتکار و علمی  
 اولماغا هدایت ایدیریک و میتلرجه کار-  
 خانه ده ایشله یین خانلار ایش قانونی  
 موجبه اجتماعی و انسانیق حقوقلا-  
 رینان فیضیاب اولورلار .  
 ایندی ده بیزیم ایچون فرقه میزین  
 قائل اولدوغو کنیش امکان و حقو-  
 قلازین واسطه سیله بوتون ایرات  
 خانلارینا کتک ایتمک و اونلاری دا  
 آزاد یخواه لاریله هر دین اولماغا  
 دعوت ایشکله ملکیتین مقدراتینی  
 م ایشکله خانلارین شرکتینده  
 نوتری بویوک بیر آددیم آتالیق .  
 ۱۵ نجی مجلس دوره سیده خا-  
 نلارین سنجک و سنجلیک حقوقلاری  
 کتک تصویب اولسون و بیز ایراندا  
 باقیان بوتوت خانلار ایله حقیقی  
 دموکراتیک تولاک خاندانلاری کیچی  
 اولک میز توز لریمیز و قارداش-  
 لاریمیز ایه مدافع و حفظ ایشلیک .  
 فرقه میز بیزه آزادلیق و بریمک ایله  
 ن تک ایران خانلارینی بلکه بوتون  
 زنجیر و اسارتده قالان شرق ائللری  
 خانلارینا نجات یولو کوستردی .  
 بیز توز مشروع حقوقلاریمیز ایله  
 برابر ایران خانلارینی زنجیر دن و  
 اسارتت خلاص ایدیپ و انسانیق  
 حقوقلارینا نائل اولماق و آزاد یاشا-  
 ماقلارینا ایسته بیریک بیز امین اولو-  
 رون که بیزیم شاللی فرقه میز بیر-

## صغرا قادری

قبراز شهر قومیته سی گیتدی کجه  
 اول صفه دن بقیه وسعتله نیر

لریشین قوتفرانسیندا حاضرا اولوشام  
 اما بو دفعه و اغزالدا تشکیل تابان بو  
 ۱۲ نجی حومه قومیته سینده چوق سونجیله  
 گامیش چونکه بو حومه فرقه میزین  
 ایکی زحمت کش و مهم رکئی اولان  
 کندلی و کارگر طبقه سیندن تشکیل تاپیر  
 و بویکی طبقه بیر- بیریندن آریلمازلار  
 حقیقته ایکی سی بیروجود دیلار .  
 بوندان صورنا بو حومه ، شهر میزین  
 اوزاق گوشه سنده اولان بو یشلرین  
 زحمتکش، کندلی و فعله لری ایچون امید  
 اوجاخی اولاجاق تیز- بورا اهالی سینین  
 مراملارینی برینه کتیره چک اولارین  
 مدنیت و ترقی وسیله لرینی هر آرزو  
 لارینی عملی ایده چکدر .  
 لاکن فرقه میزین نظامنامه و مرانامه  
 سینین ماده لرینه دقت و عمل ایتمک  
 لازمدر چونکه او مرام سیزین، بیزیم و  
 بوتون خلقیمیزین مقدس مرامی در . او  
 دیدیگی فرقه میز تشکیلاتی کاغذ  
 اوستینده دکل دنیا تین کوردیگی کیچی  
 علاده ثبوته یشیری، ارتجاعیله قائلی  
 مبارزه آپاریب خلقیمیزی او قانییت  
 جان اوارین پنجه سیندن ایدی قورتاردینی  
 ایچون خلقیمز ، فرقه میزین منیمه بیز  
 اولی جان و کونولان دا اما آقتلایلر .  
 هارادا فرقه تشکیلاتیمیز وار، اورادا  
 خلق دوشنی اولایلیمز، اولار ظلمت  
 ده کزن منعوس بايقوشلار کیچی فرقه-  
 میزین کونش کیچی پارلایان ایشیندن  
 کوزلری قاماشیب قاچماقدارلار .  
 هارادا فرقه تشکیلاتیمیز وار، اورادا  
 صحبه، معارف، علم، عرفان و مدنیت وار  
 بیزیم تشکیلاتیمیز اساسا علم مدنیت  
 اوستینده و اولاردا نوتری تورولو-  
 شد . بورا تین زحمت کش لرینه بوندان  
 سورنا علم، عرفان و صحت یوردلاری

## آذر بايجان

### آله کده ی سور کوف

### جسورلار نغمه سی

گوکاره حکم ایدرقارا بولوتلار ،  
 هر شیور سینده بیر هیجان وار ،  
 فاشیستار قوردوغو قائلی میدانا ،  
 کله یاخین دوشمز جسور انسانا .  
 قالغای طیارلر، دولو آسمان  
 پیاده بولر کار ماهنی اوخورکن ،  
 نغمه ۱ - اوینه ده دونوب طرلانا ،  
 کله یاخین دوشمز جسور انسانا .  
 نولز شهرت ایله بزه ریک ایندی ،  
 ظفرین شادلی او کس لریندی ،  
 جسور دو گوشلرده قسقا نماز جانا ۱-  
 کله یاخین دوشمز جسور انسانا .  
 جسور، دوشمنلره پنجه - پنجه ،  
 رهبرین آدینی قالدیریب گوگه ،  
 جسور - ستالینده فخر یدر اونا -  
 کله یاخین دوشمز جسور انسانا .  
 کلنده چکیمز تولدن ، قاندا  
 بایراق تک بو کسکده ساخلار هر زمان .  
 جسور - اوسویلی دوستودور ائللین ا  
 سونکی جسورلار توخونماز بیلین .  
 کلنده چکیمز تولدن ، قاندا  
 بایراق تک بو کسکده ساخلار هر زمان .  
 جسور - اوسویلی دوستودور ائللین ا  
 سونکی جسورلار توخونماز بیلین .

### ترجمه ایده نی آذراوغلی

### مدنیت ایویدر

ائللین عالمی کلشن مدنیت ایویدر  
 شرقده غربده ایندی بویون شهرتی وار  
 آذراوغلی مدنیت ایوی چوخ قیمتی وار  
 تاپوب هریرده که شهرت کورسن غلنی وار  
 بوخودی اوند که بو تولکه ده بو عزت ایوی  
 تولکه اولوشدی سراسر بیز ایچون ذلت ایوی  
 قید دن خلقیمی قورتاردی بو حریت ایوی  
 باخسان هریرده آجوب ایندی معارف کلنز  
 آچولوبدر دانیشیر ایندی بودوغدا بیلیمیز  
 اوند که بارلادی بو ایوده سعادت کونشی  
 ایندی جهلین بیر ایله بوخوداها کس کشتی  
 یاشاروق دهرده بوندان صور اوجوخ عزتیه  
 چونکه و اراد بطله میز ایندی بویوک دولتیه  
 قلمبیزده اونچون آریجا حرمت یری وار  
 آذر ستانی دیسم ایندی یار جنت یری وار  
 ایله سک بیزده اگر بو ایوه خدمت یری وار  
 چونکه رفت ایلین خلقیمه رفت ایویدر  
 سالسون هریرده یاجون مه تابان یاشاسون  
 مرکز علم و هنر دور کرک هر آن یاشاسون  
 شهرتی وار بسو ایوبت چوت مدنیت ایویدر

### ۴ - نجم تبریزی

تاسیس، هر قسم مدنی یاشایش واسطه  
 لری تهیه ایدیله چکدر نیجه که ( عم  
 زین الدین ) و گامیش آوان ) دا ۱۱  
 نجی حومه تین تشکیلدن اول هیچ بیر  
 شی بوخیدی اما ۱۱ نجی حومه تین  
 تشکیلدن بو طرفه آذ بیزیمت ده بول،  
 صحبه الکتریک ، تلفون و هر بیزراد  
 عامی صورته گوردیگینز کیچی تهیه  
 اولونوبدر .  
 بوندان صورنادا بو حومه ده فرقه میز  
 خلقیمیزن آسایشی ایچون صحت یوردی،  
 مدرسه لر، و هر جور مدنیت و ترقی  
 واسطه لری تهیه و تاسیس ایده چکدر  
 ایندی اینانیرام که، اودیدیکلری بی  
 نظره آلیب بو حومه تین قومیته سی ایچون

### آذر بايجان مطبعه سی

الله کلیردی کند اوج آیدا ده کیشوب و گوزله شیشدی دیوار  
 دالیندات گلن بیرسن اولی دیکسیندردی هر طرفه بولاندی  
 بیر شی گوره بیله دی . جلدالین اوز و قاداردوستی اولان تفنکینه  
 آتمدی . او تفنک اولی بیر نیجه دفعه تولومدن خلاص ایله میشدی  
 بو حالدا اوجوق دیوارین اوستونه خیردا بیر اوشاق سیچرایوب  
 اوتوردی . بولدان کیچه تین اوزونه باخیب گولومه دی : عیوض  
 اونون قاباغیندا دایاندی  
 - آ شیطان ! منی لاپ قورخوتدین ؛ دیهه عیوض ایره لی  
 بیریوب اونون قارشیندا دایاندی بو اوشاغین بیش-آلتی  
 یاشی وار ایدی .  
 اوساکت باخیشلار ایله اونا تعجب ایله باخیردی عیوض بیر  
 سیچرایش ایله اونون یانینا گچیدی .  
 اوشاغی آدی ایله چاغیردی . چونکه ، کند خیردا اولدو -  
 غوندان و ایگرمی ایل عمرینی بو کئنده کیچیردیکیندن اوشا -  
 قدان توتیش بویوکه قدر بیر - بیرینی تانیردی لار . عیوض  
 اوشاغی سه وینجه آغوشونا باساراق اوزوندن اوپدی . شهردن  
 آلدینی سواقندان اونون انگینه توكدی . اوشاق ایسه گوزونی  
 اونون مدالیندان آبرمادی .  
 - بو نه در ؛ دیهه غیر آلدی .

## روزنامه میزین بیر ایلیگی

آذربایجان دموکرات فرقه سینین  
 مبارز اورغانی اولان آذربایجان  
 روزنامه سی تولک میزده آرزغیت  
 بايقوشلارین حکم سوردیگی خطرلی  
 ایللرده فرقه میزین قوی شعارلارینی  
 حراته کچیرمک ایچون قهرمانجا سینا  
 فداکار بیر صورتده چالیشیب و خلقیمیزده  
 درین آزدالیق روحی او بایرماندا  
 بویوک بیروول او بامیش و خلقیمیزین  
 میت و توجهی توزونه جلب  
 ایشیشدر .  
 بو مبارز و حقیقی اورغان، ایرا-  
 ندا داخلی و خارجی ترجملرین  
 کیزلی استعمارچی سیاسترین تونونی  
 آلماقدا بویوک موفقیتلر اده ایشیشدر .  
 شانسی تولک میزین مقدس  
 توپراقلاریندا با نلایان منحوس ارتجاع  
 بايقوشلارین شوم سلسلرینی باتیرماقلا  
 زواله محکوم اولان بیچاره خلقیت  
 آه وناله لرینه مبارز سلاحیه سون  
 قوییشدر .

بوروزنامه آذربایجان دلیتین  
 انکشاف و ایره لی گیتکینده چوق  
 سریع قدمار کورتوروب و دیلیبیزی  
 زنگین لشدیرمک ایچون تولک میزین  
 ان گوکملی و مبارز یازچی و شاعر  
 لرینی دهرسینه یقاراق اولنلارین ادبی  
 و اجتماعی بیلکلیرین آرتما سیندا  
 قاباتچیل بیر رهبر اولیشدر . آذر-  
 بايجان روزنامه سی شانلی فرقه میزین  
 ناشر افاکاری اولماقلا برابر، خلقیمیزین  
 آمال و ایستکلرینین جارچی سی اولوب،  
 ختمیزی پایمال ایده نلرین قولاقینا  
 سسی میزی چاتدیرمیشدر .  
 روزنامه میز جوات اولماغینا  
 باخیاراق بو بیر ایلهده مخصوصا ملی  
 و تاریخی نهضتیمیزین ان اولدی و  
 هیجانلی کونلرینده فرقه میزله یاناشی  
 اولاراق چوق بویوک وظیفه لره انجام  
 ویرمکله برابر توز مقدس مبارزه سینه  
 دوام ایشیشدر .  
 آذربایجان خلقی بویوک بیر  
 امید و جوشغون بیر احساساتله امیندر  
 که ، روزنامه میز حرمتلی فرقه میزین  
 ایندیگی و کله چکده کی شعارلارینی  
 افکار عامه یه یشیرمک ایچون کله چکده  
 داها بویوک فعالیتلر کوستریب یالنیز  
 آذربایجاندا بوخ ، بلکه بوتون دنیا  
 مطبوعات ساحه سیندا دا ان دگرلی  
 بیر یشر دو تاجاتدر .

### قاسم فیروزان

اعلان  
 مت علی آغ مسجدی ۲۱ آذر  
 مدالیسی ایتیریشم تابات معارف  
 مطبعه سین و بریب بش تومن انعام  
 آلسین ؛  
 ش ۲۷۴

### حکایه

«مدال»  
 (۵)  
 عیوض ، بو گوزله چشمه لی نه قدر سنه ویردی . چونکه  
 اوشاغیندان بو آنه قدر بو بولاهین سو بوندان ایچه رهک بو یو-  
 میشی . بولاق قونوندا اسرارلاری کیزلین ساخلاردی  
 او ایستدی ایله اورادان شهره دونسون ؛ - کئنده نه وار ،  
 حیران بوردا بوقدر ، کیم عشقین نازینی چه که چکدر یاخشیی  
 بورا الله بورادان شهره قایدیب کئنده گبریمیم . . . یوق آنام  
 با زلفیر گیدی اولی گوروم . دیهه قطعی بیر قراره کلدی . او  
 کئنده داخل اولدی . لاکن هیچ بیر نفره راست کله دی . کند  
 نام ساکت ایدی آغیزلارینی همیشه گوگه آجوب دردلی-دردلی  
 اولان ایلزده قاچوب کیزلنیشدی . اونون خیالینا جوربه جور  
 قارا فکر کلدی . - بلکه کندی دشمن تالامیشدی ، آداملاری  
 ایسه نایوب دایامیشدر گوره سن آنام نیجه اولوشدر ؛ بلکه  
 تولدوریشار ، اولای بیلسین منی امنیه لردن حساب ایده لر ، آخی  
 من چوق گوروشم که امنیه لر کئنده گهرن زمانی کندلیلر  
 تاپوب کیزلریدر دیهه کندی اورناسی ایله گیدیردی . اولای

- مدالدر ؛  
 - هارا دان آلدین ، کیمدن آلدین بیریئنه من ویر نه اولاردا  
 - سن نه ایله بیرسن صمد ؛ دیهه عیوض اونون باشینی  
 تومارلادی .  
 - نیجه نه ایله بیرسن ، منده دوشومه ساچاق ایسته بیرم .  
 الله قویسا صمد بویی ، ملت یولوندا چالیش وطن دشمن-  
 لرینین باشینی از اوندان سته ده ویره لر ، منده دوشووه وورار  
 سان . - دشمن کیمدی ، منه دی ، اولی تولدوروم منه ده مدال  
 ویرسینار ؟  
 - آفرین صمد ، آفرین ؛  
 اوشاق بیر آن فکر دن صورنا بو مقدس مدالین قبرمزی  
 لینتا سیندان توپدی . او گوزلرینی میدالدا ان آبرمباراق خیالا  
 دالدی . و خیرداجا دماغیندا بشریت دشمنین آختاریر و اوندان  
 انتقام آلاماق ایچون تیز بویومکه تلیردی ؛ او کدرلی بیر حالدا  
 دیدی ؛ عیوض دانی ؛ سن الله من نه وقت سن بویدا اولاجام  
 گیدیپ مدال آلام . دی گوروم . بو پالتاری دا دولت و برتب ؛  
 دیهه عیوضن اگیتد ، کی فدائی پالتارینی کوستردی . عیوض  
 اولی پاشا سالدی که چکمه نی ، پالتاری تفنکی هر بیر شی دولت  
 اونا ویرمیشدی ؛ صمد آه چکدی ؛ و ؛



### فرقه میزین کسکین مصلحتی

۲ نهمی صفحه بقیه دن

لکن بیز بوتضادی جوخ ساده بولبله حل ایدریک بیزیم وحدتیمز اولدوقجا محکمدر و بووحدت آذربایجان و ایران آزادلقنین ضامنی در - ایندی نتیجه کی گوردیک نهضتیمیزی دنیاا تاثیریلار بیزیم دیدیکاریسیری دنیا رادبولاری هرهمی بیز جور تعبیر ایدر او وقت بیز بیر مقاله بازمیشدین ایندی اومشله نی دنیا رادبولاری تعبیر ایدر لر دنیانین توجهی آذربایجانا جوخ دور بو نهضت آذربایجانین آدین جهانگیر و جهان- شمول ایلبل دنیا بومشله متوجه در دهلی ولدن رادبولاری دبیرلر که آذربایجان ایرانان آبریماق ایسته بیز بو تصادفی دگیل یالان اولسادا خاتمانه بیرسیاسته باغلیدر .

### فرقه میزین ایل دونومی

اول صفحه دن بقیه

اوزونه همیشه لیک اولاراق سعادت و رفاه قابولارینی آچسان مقدس و مای بیز نهضت گونی در . خلقیمز ، پولاد سنگر اردن داهاه محکم اولان فرقه میزین منظم فعالیتنه و اونین چالیشان ، ایدنلی رهبر لرینه بورجلیدر .

فرقه میزین بیر ایللیک یورولما دان گنج گونوز فعالیتی نتیجه سینده شانلی نزلکه میزده وچ سوده گتیریلن مدنی و اجتماعی ترقیات مای موسسه لر ، دارالفنون ، بشمار ایوی ، دولت تیاتروسی ، ملی اورکستر ، فلار - مونیما ماملیق فاکولته سی ، اوشاق باغچاسی و بوکیسی مدنی واجتماعی موسسه لر هاروسی فرقه میزین بوتون بیز تاریخ بوی یاشایاجاق شاهکار- لاریندن در .

اوزون ایشلر بویسی مشوم ارتجاعی جانر لرین الینه و اونلا- رین ظالم چرخارینین امانسین منگنه سینده سیخلیب محسو اولما شا اوز قویان و اونون استبدادی قانونلا- رینین تحت تاثیرینده قان آغلابان مظلوم آذربایجان خلئی ، ملی نهضتیمیزین اول گونی اولان « ۲۱ آذر » ده ایدی اولاراق او قارا و اسلانیش زنجیرلری فرقه میزین پولاد ایلله بارچالاییب و ئوز تریز دوغما آنا یوردونی هجرانلا دولی بیز عشقله باغرینا باسدی .

« ۲۱ آذر » ده ، مظلوم انسانلا- را حکم ایدن و قانونسیز فرما- رینین بشریه سی ایچون اشکمنجه ، اذیت لره و تحمل فرسا جانیباره مرتکب اولان آذربایجان خاقشین خائلری ، فرقه میزین ئولمز ولایتیر ایده آلی قارشی سیندا دیز چو کدی و قان ایچن رشوت بییهن سوپه سیز ژاندارمالار قهرمان و رشادتی فدائی لریمیز طرفیندن شانلی تولکه میزین خوار و ذلیل بیز طرزله قوولدیلار .

باشاسین فرقه میز ... وار اولسون اصلان فدائی لریمیز بوتون آذربایجان خلقی فرقه میزین شانلی ایل دونومی نی اوره کلردن شلاله تک آخیب توکولن درونی بیز وجدیله قارشیلادیلار .

تولکه میزین رشید گوزه تچی لری اولان قهرمان خلق قوشونلا- ریمیز و فدائی لریمیز منظم بیز صورتده خیابانلار دان گنجگر کن ، آذربایجان ملی مارشینی اوره کدن ترم ایشه لری بوتون روحلارادریب بیز الهام ویریردی ، جلا دلارین غضبندن قورتولیب یارالاری ساغالان تولکه میزین عظمتلی مرکزی قوجامان تبریز ، بوگون قیزیل شقارندن وجوده گتیر- یلمیش بوتاریخی گونون جشننده اشترک ایدهرک بوتون آذربایجان خلقنه منت وشکران حس لرله سلاملار یتیریردی باشاسین فرقه میز ا باشاسین آذربایجان ا وار اولسون فوجامان تبریز ا

### آذربایجان

### تشکر و خدا حافظلیک

بیز رهبر - ایران ما - فلر -

جیبه - نجات ایران روزنامه لرینین نمانده لری که ، قهرمان آذربایجان- دمورات فرقه سینین عالی تیایعات شورا- سی بیز دعوتیمه گوره سیزین خلاصکار فرقه یزین بیر ایللیک طنطنه لی جشنه اشترک ایشکدن کوتری تبریزه گامیشد- بک ایندی که ، بیجه گوت بوشهرده قالاندان و سیزین مثال سیز و بارادجی فعالیت لرینیزی و قهرمان خاقشینین قدرتینی و بویوک وطن پرستلیک احصا- ساتینی گوردیکنت سونرا تهرانسا قایدیریق ئوزومیزی وظیفه لی بیلیریک او شئی لر که گورموشوق روزنامه لر- یمیزین وسیله سیله ایران ملتینه بیره ک و سیزین شانلی و گنجش نهضتیمیزین حقیقتینی داهه آرتیق منعکس ایدهک . بیز دمورات فرقه سینین شانلی و سهویای صدری و سایر رهبر لرینین محبت لریندن که بیزه ایرات ملتینین عمومی افکارینین نماینده لری عنوانیله ینذریلق ایتدیله . همیشه باشی اوجا اول- جاییق بو واسطه ایلله خدا حافظ ایدر- و ایران ماتی تک بش ملیون آذربایجا- نیای وطن داشلاریمیزین موقعبیتینی آذربایجان دمورات فرقه سینین پروغرا- مینین اجراسیندا که تمام ایرانین استقلال و آزادلیغینی ساقلا ساقدان کوتری در اورگدن ایسته بیریک .

بوروالی - هرمز - نوروزی - نجفی قرشی - زبرک زاده - قران

### محترم قوناقلاریمیزین تهرانا مراجعتی

۱۲ شهر یور ملی بایرامیمیز منا- سبتیله بو جشنه اشترک ایشک ایچون تهرانان دعوت اولونان آزاددخواه جرایدین نماینده لری اولان محترم قوناقلاریمیز بو گوت شهریمیز دن تهرانا مراجعت ایشک اینه گوره یازدیقلاری تشکر نامه عینا آماغیددا درج اولونور :

آذربایجان دمورات فرقه سینت صدری آقای پشه وری

بیز تهران دموراتیک جرایدینین نماینده لری تبریز دن حرکت ایدهرکن آذربایجان دمورات فرقه سینین بیزی حرارتله قبول ایتیه سی مناسبتیله ئوزو- میزین صون درجه ده کی تشکر و منندارلیغیمیزی سیزین شخصیمیزه تقدیم ایدریک . ایرانین حقیقی استقلالی نی حفظ و اونون آزاد لیغینی تامین ایشک بولیندا آذربایجان ملتی نیب رهبر لیکنده جانیبیزین موقعبیتینی صمیم قلبدن ایسته بیریک .

امان اله قرشی ، داود نوروزی ، زبرک زاده ، اسماعیل بوروالی ، هاشم نجفی ، قران

### اهردن

خصوصی مغبیریمیزدن :

- ۱- اهرده انشاهی قورتاز مایب سابقه سی ناقص قالان ( بویوک خسته خانه نین ) انشاسینین اتهامی و لازم اولان مصالحتی تهی ایشک ایچون آقای دو قورامای تبریزه حرکت ایتیش بوگونارده اهره عودت ایدهرکندر .
- ۳- برنجی دفعه اولاراق اهرده آقای ملیسالی نین فعالیتی نتیجه سینده نفت شرکتی تاسیس اولونوب بیرشعبه سی ده مشکین شهرده دائر اولموشدور ایندی به قدر مشکین شهر و اونون اطرا- افیندا کی اهالی همیشه نفت جهتیندن چوخ سبقتینی چکیردیلر ، ایندی او جهتین راحت اولدیلار .
- ۳- اهرده ارزاقین مظنه لری بو هفته بو آشاغیداکی قرار یله در:
  - کره - ۱۰ کیلو - ۴۴۰ ریال
  - پوره رتا - ۱۰۰۰ - ده ده ۵۰۰
  - بوغدا - ۱۰ کیلو - ۱۶
  - آرپا - ۱۰ کیلو - ۹
  - پنیر - ۱۰ - ۱۳۰
  - چوره ک - ۱۰ - ۲۳

### مرکزی کمیته یه گلمکده اولان تبریک تلغرافلاری

اول صفحه دن بقیه

بونا گوره آذربایجانین هر طرفیندن ۱۱ شهر یوردن بو طرفه فرقه میزین مرکزی قوبیته سینه گلمکده اولان تبریک تلغرافلاری هله ده دوام ایشکده در:

### اردبیلدن

معارلار محله سینین حوزه عضولری طرفیندن .

### عجب شهر دن

۱- عجب شیر روحانیلری ( ۲ ) قاد- ینلار تشکیلات ( ۳ ) جوانلار تشکیلاتی ۴- اکیچی لری ۵ دولت ایشچیلاری ۶- احصا فلاری ۷ فرقه عضولری طرفیندن

### آذر شهر دن

۱- آذر شهر جوانلار تشکیلاتی ۲- آذر شهر محلی قوبیته سین بوتون آذر شهر محالی نین اشترک ایلله تشکیل ویردیگی عمومی میتن دن دانانی و شیرزاد امضا سیله .

### مشکین ده

بوتون مشکین اهالی سی ن عمومی میتنقی طرفیندن .

### اعلان

آذربایجان حقوق و سیاسی مدرسه سی بانسیون ایچون ( ۱۵۰ خروار رتقیل اودون ) ۷۵ خروار اریک بادام و ۷۵ خروار ایگده اودوسی اشغیداکسی شرطیله مناقصه یه قوبولور .

۱- اودونلار قوری و هر خروار ده یوزده بش بوداخ و یوزده بش کونور کدن آرتیق اولیاجاق .

۲- اودونلار مدرسه نین عمارتینده تحویل آلیناجاق حمل ، قاپان و آدی مغازی مناقصه کارین عهده سینده در . . .

۳- مناقصه باغلاماق موعیندن ۱۰ گونه کیمی لازمی مقدار ( ۲۵ خروارین یورخاری اولیاجاق ) کرک مدرسه نین انبارینه تحویل ویریلین .

۴- پیشهاد ویرنلر آخر ینجی قیمتی باشی باغلی باکنده بو تاریخدن اعتبار بش گونه قدر مدرسه نیت دفترینه ویریب ورسید آلییلار .

۵- اودونلارین یارماق مزدی مناقصه کارین عهده سینه در .

۶- پیشهاد ویرنلر ایکی یوز تومن و دیمه عنوانیله مدرسه نین مسدوقیا تحویل ویریب رسید آلمالیدرلار .

۷- پیشهادلار شنبه گونی ۱۹ ر ۲۵ ده مدرسه نین دفترینده قرائ اولوناجاق پیشهاد ویرنلرین حاضر اولماغی آزاد در .

ش ۲۷۲ مدرسه نین هدایتی

### اعلان

آذربایجان حقوق و سیاسی مدرسه سی داوطلب لرینین اطلاعینه یتیریرک شهر یور آیین ۲۰ سیندن اعتبارا مدرسه افتتاح اولوناجاق .

ئوز آدلارینی آذربایجان روزنامه سینده اولان اعلانین موبینجه تب یتیرن محصللر جاری آیین ۱۸- نده مدرسه نین دفترینه مراجعه ایدر دستور آلییلار . ش ۲۶۶ مدرسه نین هدایتی

### اعلان

نظیه اداره سینده استخدام ایچون محل اولمادینغا گوره عموم اشخاصا اخطار اولونور که ایش طلب ایشکدن خوددارلیق ایتسینلر و محترم فرقه تشکیلاتلاریندن و سایر اداره لردن خواهش اولونور ایشدن کوتری اشخاصی معرفلیک ایتسینلر و ایشچی لازم اولان موقع ایش و زحمت اداره سینین طلب اولوناجا قدر . ش ۲۶۹

آذربایجان نظیه لر ریسی ژنرال کاروان

## انتر ناسیو نالیست

### او چونجی شماره سی ساتیشا بوراخیلدی

چهن آرا نثریات مفارمه سی ش ۲۷۰

- قویون اتی - سیه سی - ۱۰
- مال اتی - سیه سی - ۵
- هرشئی نهایت درجه بوللیق در اما قدس شرقتی ده در .
- ۴- اهر یولی ایندی به قدر چوق خراب اولدیندن همیشه مسافرلر ایچون خطرلی و تهلکه لی تصادفا ر اوز و بره ردی ایندی ایسه اهر - تبریز یولی فرقه میزین سایه سینده آسفالت یوللار کیمی اس- سلی صورتده قاپریلیب قورتاریشدر . ایندی به قدر تبریزدن اهره کیتیک ایچون ۱۳ ساعت وقت لازم ایدی اما ایندی ۳- ۴ ساعت ده کیتیک میکندر . یولون بو سرعتله قاپریلماسی هم اهالی نین رضایتینه و هم ده تیار تین سهولت و سرعتینه باعث اولدیندن خلق فرقه میزه کوز منت دارلیقلارینی و تشکر لرینی بیلدیرمیکده درلی .
- ۵- اهر جوانلار تشکیلاتینین صاب آدیندا اولان ( آق تورال هیشی ) مشکین شهر اهالیسی نه نایش ویریک ایچون مشکین شهره حرکت ایتدیله .
- ۶- بووقته قدر اهر - تبریز و اهر مشکین شهر بوللاری دار اولدیندن مشکین شهر چا یاری اردبیلدن مشکین شهره گلبراییدی بویسه مشکین شهر ایچون تبریزه کلن پوستلار چوخ اوزاق اولاردی ، ایندی ایسه اهر - تبریز و اهر - مشکین شهر بوللاری تکیل دوزه لدیکیندن مشکین شهر اهالیسین فرقه میزین و اولیای اوردان تقاضاسی بودر که ، اهر ایله مشکین شهر آراسیندا پوستین کیدریب گلکسین دایر ایشکده بو شهرین تجارتینه و آباد لیغینا رونق ویرسینلر .